



15 KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO  
AGRICULTURE AND FISHING

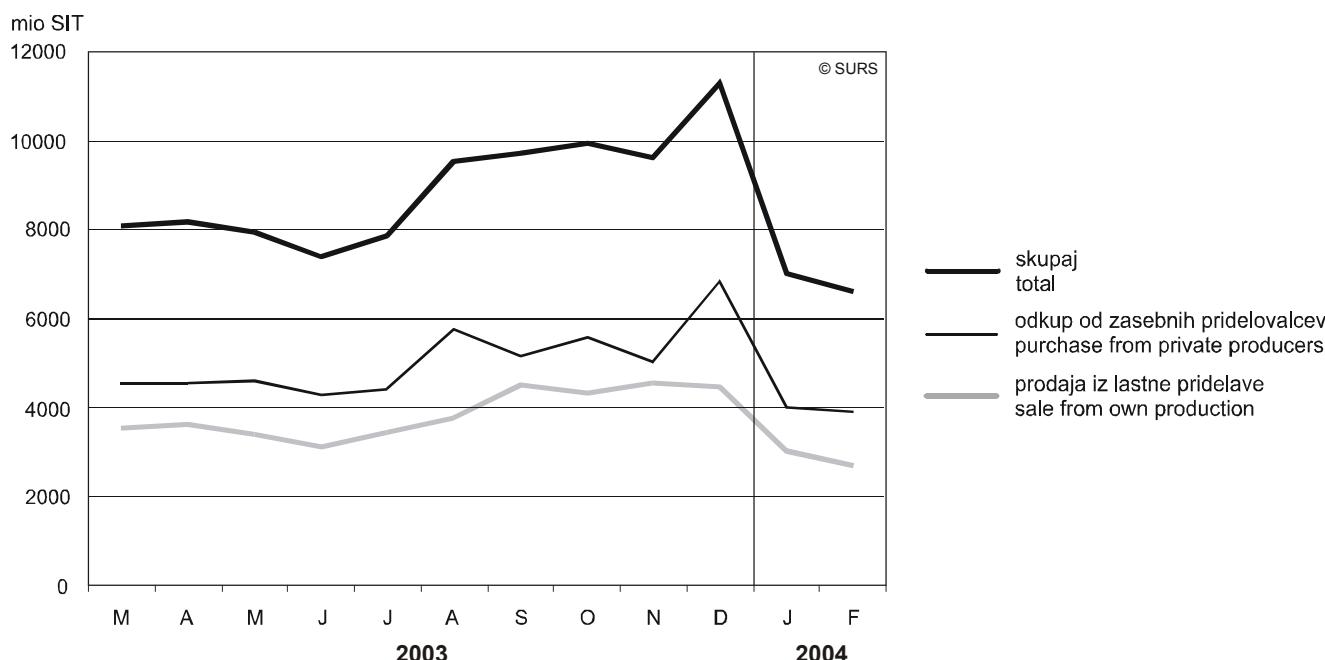
št./No 17

ODKUP KMETIJSKIH PRIDELKOV, SLOVENIJA, FEBRUAR 2004  
PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, SLOVENIA, FEBRUARY 2004

- ▶ Celoten odkup je bil februarja v primerjavi z januarjem vrednostno manjši za 5,8 % (vrednost odkupa od zasebnih pridelovalcev je bila za 10,5 % manjša in vrednost prodaje iz lastne pridelave organizacij za 2,3 % manjša).
- ▶ Februarja je bila večja vrednost odkupa v skupinah: vrtnine, krmne rastline, sadike sadnega drevja in vinske trte, alkoholne pižače, mlečni izdelki, med in vosek, les in drugi pridelki; manjša pa je bila vrednost v skupinah: žita, industrijske rastline, sadje, grozdje, živina, perutnina in jajca, mleko, kože in volna ter ribe.
- ▶ Med pomembnejšimi kmetijskimi pridelki je bil količinsko večji odkup telet za zakol, krompirja, jabolk, vina, drva in tehničnega lesa, ostalih pomembnejših pridelkov (težkih prašičev, pitanih prašičev in prašičkov ter goveda in perutnine za zakol, jajc in mleka) pa je bilo odkupljenih manj.

- ▶ In comparison with January, in February the value of purchase decreased by 5.8% (the value of purchase of agricultural products from private producers decreased by 10.5%, and the value of sold agricultural products from own production decreased by 2.3%).
- ▶ In February the value of purchase increased only in the following groups: vegetables, fodder plants, fruit and vine plants, alcoholic drinks, milk products, honey and wax, wood and other products. The value of purchase decreased in the following groups: cereals, industrial plants, fruits, grapes, livestock, poultry and eggs, milk, hides and wool and fishes.
- ▶ Of main agricultural products, only the quantities of purchased calves for slaughter, potatoes, apples, wine, fuelwood and pitprops and logs increased, while the quantities of purchased fat pigs, porkers and sucking pigs, cattle and poultry for slaughter, eggs and milk decreased.

Slika 1: Odkup kmetijskih predelkov, Slovenija, februar 2004  
Chart 1: Value of purchase of agricultural products, Slovenia, February 2004



**1. Odkup in prodaja kmetijskih pridelkov, februar 2004**  
Purchase and sale of agricultural products, February 2004

	1000 SIT Thousand SIT		Indeksi Indices			Struktura Structure I-II 04 (%)	
	II 04	I-II 04	II 04 I 04	II 04 II 03	I-II 04 I-II 03		
<b>SKUPAJ</b>	<b>6616987</b>	<b>13643860</b>	<b>94,2</b>	<b>97,2</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Prodaja iz lastne pridelave	2715274	5750257	89,5	93,5	99,0	42,1	Sale from own production
Odkup od zasebnih pridelovalcev	3901713	7893603	97,7	100,0	99,8	57,9	Purchase from private producers

**2. Vrednost odkupljenih kmetijskih pridelkov po skupinah, februar 2004**  
Purchased products by groups - value, February 2004

	1000 SIT Thousand SIT		Indeksi skupnega odkupa Indices of total purchase				
	skupni odkup total purchase		prodaja sale	II 04 I 04	II 04 II 03		
	II 04	I-II 04	I-II 04				
<b>SKUPAJ</b>	<b>6616987</b>	<b>13643860</b>	<b>5750257</b>	<b>94,2</b>	<b>97,2</b>	<b>99,5</b>	<b>TOTAL</b>
Poljedelstvo	106623	248934	152443	74,9	80,7	120,6	Arable farming
Žita	50167	140452	134853	55,6	149,2	262,9	Cereals
Industrijske rastline	2785	12787	-	27,8	117,4	415,8	Industrial plants
Vrtnine	52862	94589	17590	126,7	56,2	64,3	Vegetables
Krmne rastline	809	1106	-	272,4	40,4	39,6	Fodder plants
Sadjarstvo in vinogradništvo	465206	854074	834068	119,6	74,9	71,0	Fruit and wine growing
Sadje	102424	211920	191996	93,5	48,9	48,0	Fruits
Sadike sadnega drevja	20000	24283	24283	467,0	140,1	139,3	Fruit plants
Grozđe	-	-	-	-	-	-	Grapes
Sadike in ceplj. vin. trte	52153	78075	78075	201,2	71,9	81,0	Vine plants
Alkoholne pijače	290629	539796	539714	116,6	89,5	83,3	Alcoholic drinks
Živinoreja	5646192	11773401	4593325	92,1	98,5	100,8	Livestock breeding
Živilina	1553961	3286168	1241303	89,7	85,1	89,8	Livestock
Perutnina in jajca	1418169	3055450	3045508	86,6	104,4	110,3	Poultry and eggs
Mleko	2586065	5263497	306001	96,6	105,5	104,1	Milk
Mlečni izdelki	3874	7574	456	104,7	110,1	111,8	Milk products
Kože in volna	65904	135959	-	94,1	75,9	78,5	Hides and wool
Med in vosek	18219	24753	57	278,8	285,7	164,0	Honey and wax
Drugi pridelki	398966	767451	170421	108,3	123,9	122,0	Other products
Ribe	43825	90709	89900	93,5	99,3	100,3	Fishes
Les <sup>1)</sup>	311457	590837	-	111,5	127,0	125,0	Wood <sup>1)</sup>
Drugo	43684	85905	80521	103,5	134,1	130,0	Other

1) Upoštevan je odkup lesa iz zasebnih gozdov, ki poteka preko zadrug in gozdnih gospodarstev.  
Included purchase of wood from private forests bought via cooperatives and forest management organisations.

**3. Količina odkupljenih kmetijskih pridelkov, februar 2004**  
Purchase of agricultural products - weights, February 2004

	Skupni odkup Total purchase		Prodaja Sale	Indeksi skupnega odkupa Indices of total purchase			
	II 04	I-II 04		II 04 I 04	II 04 II 03	I-II 04 I-II 03	
<b>Živilina in perutnina za zakol</b>							
Težki prašiči (t)	95	222	198	74,8	220,9	215,5	Fat pigs (t)
Pitani prašiči in prašički (t)	2790	5863	4359	90,8	85,4	91,6	Porkers and sucking pigs (t)
Govedo (t)	3006	6354	352	89,8	102,3	104,9	Cattle (t)
Teleta (t)	144	276	1	109,1	117,1	115,0	Calves (t)
Perutnina (t)	4102	9103	9078	82,0	98,1	103,6	Poultry (t)
Jajca (tisoč kosov)	11755	25539	25330	85,3	98,0	107,4	Eggs (1000 pcs)
Mleko (tisoč litrov)	38360	77607	4547	97,7	105,1	103,4	Milk (1000 l)
Krompir (t)	413	603	218	217,4	26,9	27,9	Potato (t)
Jabolka (t)	1340	2551	2216	110,7	52,7	46,9	Apples (t)
Vino (tisoč litrov)	980	1659	1659	144,3	103,3	90,4	Wine (t)
Drva (m <sup>3</sup> )	1748	3293	-	113,1	98,0	101,3	Fuelwood (m <sup>3</sup> )
Tehnični les (m <sup>3</sup> )	24383	46958	-	108,0	128,1	128,9	Pitprops and logs (m <sup>3</sup> )
<b>Livestock and poultry for slaughter</b>							



## STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ... ni podatka
- Ø povprečje
- \* popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- + in več (let, članov...)
- 1) označba za opombo pod tabelo
- ( ) nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

## STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- Ø average
- \* corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- + and more (years, members, etc.)
- 1) footnote
- ( ) incomplete or estimated data
- z data not published because of confidentiality

## METODOLOŠKA POJASNILA

### Namen statističnega raziskovanja

Na podlagi podatkov, ki jih zberemo s poročili (obrazca KME-ODK/M in KME-PRO/M), želimo prikazati mesečno gibanje odkupa in prodaje kmetijskih pridelkov. V poročilih je zajetih okoli sto pomembnejših pridelkov, ki so jih pridelovalci prodali; prikazane so količine prodanega blaga in zneski, ki so jih dobili za oddano (odkupljeno oz. prodano) blago, ter povprečne odkupne oz. prodajne cene; te so osnova za izračunavanje indeksov cen za kmetijske pridelke.

### Enote statističnega opazovanja

so podjetja, zadruge in druge organizacije, ki prodajajo pridelke iz lastne pridelave ali kmetijske pridelke odkupujejo neposredno od zasebnih pridelovalcev.

### Zajetje

O odkupu kmetijskih pridelkov od zasebnih pridelovalcev poročajo podjetja, zadruge, gozdna gospodarstva in organizacije, ki te pridelke odkupujejo za nadaljnjo prodajo.

O prodaji kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave poročajo kmetijska podjetja, šole, zavodi in druge organizacije (nezasebni pridelovalci).

Količine kmetijskih pridelkov, ki jih zasebni pridelovalci sami prodajo neposredno večjim potrošnikom ali na prostem trgu (prodaja na domu, sejmih ali na živilskih trgih), tu niso upoštevane.

### Definicije

**Skupni odkup** kmetijskih pridelkov in proizvodov zajema podatke o odkupu od zasebnih pridelovalcev ter o prodaji kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave podjetij, zadrug in drugih organizacij.

**Odkup** od kmetov je odkup kmetijskih pridelkov neposredno od zasebnih pridelovalcev prek pooblaščenih organizacij, ki odkupljene pridelke pridajo naprej, lahko jih prej tudi predelajo.

**Prodaja** zajema prodajo kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave zadrug, kmetijskih podjetij in drugih organizacij. K prodaji pa ne štejemo pridelkov, ki so bili kot surovine dani za predelavo lastnim enotam. V tem primeru štejemo kot prodajo izdelke teh enot (mlečne izdelke, alkoholne pijače, suho sadje itd.), ki so bili prodani.

**Vrednost odkupa** je znesek, ki ga zasebni pridelovalec prejme za oddane pridelke. Stroški organizacije v zvezi s prevzemom kmetijskih pridelkov od zasebnih pridelovalcev, s prevozom do skladišč, hrambo ali z uskladiščenjem se ne štejejo v vrednost odkupa.

## METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

### Purpose of the survey

Data on the purchase and sale are taken from monthly reports (KME-ODK/M and KME-PRO/M). The purpose of the survey is to show monthly changes of purchase of agricultural products. Data on volume, value and average purchase prices for about one hundred main agricultural products are collected. Data are used to observe the volume and value of purchase as well as for calculating the price indices of agricultural products.

### Observation units

are companies, co-operatives and other organisations selling products from their own production or purchase agricultural products directly from the farmers.

### Coverage

Reports on the purchase of agricultural products from private producers are submitted by companies, co-operatives, forestry and other organisations that purchase agricultural products directly from private producers.

Reports on the sale of agricultural products are submitted by agricultural companies, schools, institutions and other organisations (not private producers).

These reports do not contain the quantities of agricultural products sold directly to larger consumers and also not the quantities sold on the free market (on the farm, on stock fairs or markets).

### Definitions

**Total purchase** of agricultural products contains data on purchase from private producers and data on sale from own production of companies, co-operatives and other organisations.

**Purchase from private producers** is the purchase of agricultural products from farmers through authorised organisations for processing or further direct sale of purchased products.

**Sale** covers data on the sale of agricultural products from ones own production (agricultural companies, schools, institutions and other organisations). Not considered as sale is the giving of raw materials to own units for processing. In this case only the products of these units are considered as sale (dairy products, alcoholic drinks, dried fruit, etc.).

**Value of purchase** is the value that private producers get for sold agricultural products. Manipulation costs related to the delivery of agricultural products from farmers, with transport to the storage are not included in the value of purchased products.

**Vrednost prodaje** je znesek, ki ga nezasebni pridelovalci dobijo od prodaje kmetijskih pridelkov iz lastne pridelave; ta zajema tudi stroške, ki nastanejo v zvezi s pripravo pridelkov za dobavo do nakladalnega kraja (sortiranje, pakiranje ipd.). V vrednosti prodaje niso zajeti vračljiva embalaža, transportni stroški od nakladalne do razkladalne postaje in olajšave, ki jih organizacije odobrijo kupcem.

**Premije, regresi, kompenzacije** ipd., ki jih pridelovalci dobijo za določene pridelke, v vrednosti odkupa in prodaje niso zajeti.

**Odkupne oziroma prodajne cene** izračunamo tako, da vrednost posameznega pridelka delimo z njegovo količino. To so pravzaprav povprečne vrednosti na mersko enoto. Poročevalske enote nam sporočijo celotno količino in vrednost za posamezne odkupljene in prodane pridelke, ne glede na kakovost, sorto ali tip pridelkov. Cene ne vključujejo DDV.

### Objavljanje

Mesečno:

- Mesečni statistični pregled
- Statistične informacije. Kmetijstvo in ribištvo. Odkup kmetijskih pridelkov

Letno:

- Statistični letopis
- Rezultati raziskovanj. Letni pregled odkupa

**Value of sold agricultural products** is the value that nonprivate producers get for sold agricultural products from own production; it includes costs of preparation of products for delivery and transport to the loading place (sorting, packing, etc.). The price of packaging, which is returned, and the costs of transport to the loading and unloading station and other facilities of payment granted to the buyer are also not included.

**Bonuses, reimbursements, compensations, etc.**, which producers obtain for certain products, are not included in the value of purchase or sale.

**The prices of purchase and sale** are calculated by dividing the value of the agricultural product by its quantity. The prices are in fact average values per unit of measure. Enterprises report all quantities and volume of purchased and sold agricultural products irrespective of the quality or type. Prices do not include VAT.

### Data publishing

Monthly:

- Monthly Statistical Review
- Rapid Reports. Agriculture and Fishing. Purchase of Agricultural Products

Yearly:

- Statistical Yearbook
- Results of Surveys. Annual Review of Purchas

### Sestavila / Prepared by: Marija Sluga

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Kržman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 110 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Kmetijstvo in ribištvo 1408-9335 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Kržman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 110 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Agriculture of Fishing 1408-9335 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.